



آهنگ فرانسوی – شماره 19: Je sais pas danser – من رقصیدن بلد نیستم – اثر پوم Pomme

در آهنگ شماره 19 از سری [منابع رایگان زبان فرانسه](#) گیشه، باهم به بررسی آهنگ «Je sais pas danser» اثر «Pomme» می‌پردازیم.

[آموزش زبان فرانسه آنلاین](#) با گیشه – تحلیل موسیقی، تقویت شنیدار، یادگیری آسان.

دانلود آهنگ

فایل صوتی و متن کامل ترانه را دریافت کنید و با گوش دادن مداوم، مهارت شنیداری خود را تقویت کنید:

متن آهنگ با ترجمه فارسی

برای یادگیری عمیق‌تر، پیشنهاد می‌کنیم ابتدا بدون نگاه کردن به ترجمه، متن فرانسوی را یکبار مرور کنید تا قدرت درک مستقیم خود را بسنجید:

متن آهنگ	ترجمه فارسی
Quand les lumières brûlent tout	وقتی چراغ‌ها همه چیز را می‌سوزانند
Que la nuit fière s'en fout	وقتی شب مغرور هیچ اهمیتی نمی‌دهد
Si tu voulais me voir	اگر می‌خواستی مرا ببینی
Moi, je préfère le noir	من، تاریکی را ترجیح می‌دهم
Je n'veux pas sortir	نمی‌خواهم بیرون بروم
Je n'veux pas me découvrir	نمی‌خواهم (رازها و) نقص‌هایم را کشف کنم



ترجمه فارسی	متن آهنگ
نقطه ضعف‌ها، نقص‌ها	Des failles, des failles
نقطه ضعف‌ها، نقص‌ها	Des failles, des failles
بدنم را همه جا می‌بینم	Je vois mon corps partout
خصوصاً آن را مقایسه می‌کنم	Je le compare surtout
و تو حرفم را باور نخواهی کرد	Et tu vas pas me croire
من همان کابوس را دیدم	J'ai fait le même cauchemar
نمی‌خواهم بیرون بروم	Je n'veux pas sortir
نمی‌خواهم خودم را کشف کنم	Je n'veux pas me découvrir
نقطه ضعف‌ها، نقص‌ها	Des failles, des failles
نقطه ضعف‌ها، نقص‌ها	Des failles, des failles
و من رقصیدن بلد نیستم	Et je sais pas danser
من فراموش کردن خودم را بلد نیستم (نمی‌توانم خودم را رها کنم)	Je sais pas m'oublier
و من رقصیدن بلد نیستم	Et je sais pas danser
من فراموش کردن خودم را بلد نیستم	Je sais pas m'oublier
نمی‌خواهم بیرون بروم	Je n'veux pas sortir

کلمات کلیدی

در اینجا 4 کلمه و اصطلاح کاربردی از این آهنگ را انتخاب کرده‌ایم. یادگیری این کلمات به همراه حرف تعریف، به شما کمک می‌کند تا خیلی سریع‌تر از آن‌ها در مکالمات روزمره استفاده کنید.

ترجمه فارسی	فرانسوی
نور / چراغ	la lumière
نقص / نقطه ضعف	la faille
کابوس	le cauchemar
تاریکی / رنگ مشکی	le noir



اصطلاح کاربردی

این اصطلاح فرانسوی را یاد بگیرید تا طبیعی‌تر و شبیه به نیتیوها صحبت کنید:

S'en foutre de quelque chose

به معنای «اهمیت ندادن» یا «بی‌خیال چیزی بودن» (یک اصطلاح بسیار پرکاربرد و غیررسمی برای زمانی که موضوعی برایتان هیچ اهمیتی ندارد)

مثال:

Je m'en fous de ce qu'il dit !

ترجمه فارسی:

برام مهم نیست اون چی میگه!

نکته گرامری

در این آهنگ، با ساختار **Je sais pas** و **Je n'veux pas** آشنا شدیم. در زبان فرانسه، برخلاف ساختار رسمی (Je ne sais pas)، در مکالمات روزمره بسیار رایج است که بخش اول منفی‌ساز یعنی **ne** را حذف کنیم یا کوتاه تلفظ کنیم. این ساختار، لحن شما را در گفتگوهای دوستانه بسیار طبیعی‌تر و نزدیک به فرانسوی‌زبان‌ها می‌کند.

ویدیو: تحلیل و آموزش آهنگ

فایل صوتی: نکات آموزشی و تلفظ



منابع پیشنهادی گیشه

- [آهنگ فرانسوی - شماره 18: Main La Prends Me Tu Quand - وقتی دستم را می‌گیری - اثر جویس جاناتان Jonathan Joyce](#)
- [ثبت‌نام کلاس آنلاین فرانسه](#)
- [پکیج ویدیویی آموزش زبان فرانسه صفر تا صد](#)



درباره آموزشگاه آنلاین زبان فرانسه گیشه

021-28424132	تلفن آموزشگاه:
0922-393-5595	پشتیبانی (بله، تلگرام، واتس‌آپ):
Guichetlearnfrench.com	وبسایت:
@Learn_french_online	کانال تلگرام:
@Learn_french_online	کانال بله:
@Guichetlearnfrench	یوتیوب:
@Learn_french_online	آپارات:



گیشه ؛ آموزشگاه تخصصی زبان فرانسه

www.guichetlearnfrench.com